

ZMLUVA č. 12/2020/2337

o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2020 na výkon prác na vojnových hroboch

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 4 ods. 10 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Príbinova 2, 812 72 Bratislava
zastúpeným: Ing. Ondrejom Varačkom
generálnym tajomníkom služobného úradu
na základe plnomocenstva č.p. KM-OPS4-2018/001604-117
zo dňa 30. 4. 2018
peňažný ústav: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK7881800000007000180023
IČO: 00151866
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

príjemcom: **Hlavné mesto SR Bratislava**
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava
zastúpeným: Ing. arch. Matúšom Vallom
primátorom mesta
peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: IBAN SK56 7500 0000 0000 2592 8593
IČO: 00603481
(ďalej len „príjemca“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi príspevok z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z programu 0D6 - Verejná správa podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a podľa § 4 ods. 2. zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vojnových hroboch“) na rekonštrukciu Pamätníka Slávín v Bratislave, ktorého správcom je príjemca.

2. Prijemca sa zaväzuje poskytnutý príspevok použiť podľa § 4 ods. 2 zákona o vojnových hroboch na čiastočné krytie výdavkov na rekonštrukciu Pamätníka Slavín v Bratislave.

ČL II

Podmienky poskytnutia príspevku

1. Poskytovateľ podľa § 4 ods. 8 zákona o vojnových hroboch poskytne príjemcovi príspevok na rok 2020 vo výške:

460 000 €

slovom: štyristošesťdesiat tisíc eur,

ktoré tvoria 80 % výdavkov projektu.

2. Prijemca sa zaväzuje uhradiť 115 000 €, slovom: jednostopätnásť tisíc eur, z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu, ktoré tvoria 20 % výdavkov projektu. Prijemca čestným vyhlásením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, potvrdzuje, že na realizáciu projektu má na účte zabezpečené tieto finančné prostriedky.
3. Rozpočtový náklad na rekonštrukciu Pamätníka Slavín v Bratislave podľa podpoložiek tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne na bankový účet číslo IBAN SK56 7500 0000 0000 2592 8593 vedený v ČSOB, a.s. najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy formou bežného transferu v sume 460 000 € (slovom: štyristošesťdesiat tisíc eur).
5. Prijemca prijíma finančné prostriedky uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
6. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2020 na predmet zmluvy podľa čl. I bod 2 a prílohy č. 2 tejto zmluvy.
7. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti, ak mu na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
9. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritéria kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

Čl. III Vyúčtovanie príspevku

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov sa príjemca zaväzuje predložiť Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, sekcii verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29 do 31. januára 2021. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
2. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK7881800000007000180023 vedený v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 5. decembra 2020. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
3. Príjemca poukáže nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi do 15 dní od vyúčtovania príspevku na bankový účet cudzích prostriedkov číslo SK5681800000007000180031 vedený v Štátnej pokladnici s oznámením o platbe najneskôr do 15. februára 2021. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
4. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK4581800000007000179938 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do termínu vyúčtovania. Príjemca v príkaze na úhradu vyplní určený variabilný symbol. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
5. Finančné prostriedky poskytnuté príjemcovi na základe tejto zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 7999501220. Uvedený variabilný symbol príjemca použije aj pri finančných operáciách podľa bodov 2, 3 a 4.
6. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
7. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o vojnových hrobách a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať

všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.

8. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. IV

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnené, alebo ich neoprávnené zadržal, je príjemca povinný neoprávnené použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. V

Zrušenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné zrušiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy, ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.
2. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode 1. čl. II tejto zmluvy, najneskôr do 15 kalendárnych dní od písomného doručenia odstúpenia od zmluvy na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2020 s tým, že záväzky prijímateľa uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - Príloha č. 1 – Čestné vyhlásenie;
 - Príloha č. 2 – Rozpočtový náklad projektu.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

Za Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky:

Za hlavné mesto SR Bratislavu:

V Bratislave, dňa 04-03-2020

V Bratislave, dňa 16. 03. 2020



Ing. Ondrej Varačka
generálny tajomník služobného úradu



Ing. arch. Matúš Vallo
primátor mesta



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky



Primátor mesta Bratislava

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne námestie 1, 811 07 Bratislava

Čestné vyhlásenie

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 811 07 Bratislava, zastúpené Ing. arch. Matúšom Vallo, primátorom mesta, týmto čestne vyhlasuje, že má zabezpečených 20 % finančných prostriedkov v sume 115 000,00 €, slovom: stopätnásťtisíc eur na **rekonštrukciu Pamätníka Slavín v Bratislave** z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu.

V Bratislave dňa16. 03. 2020



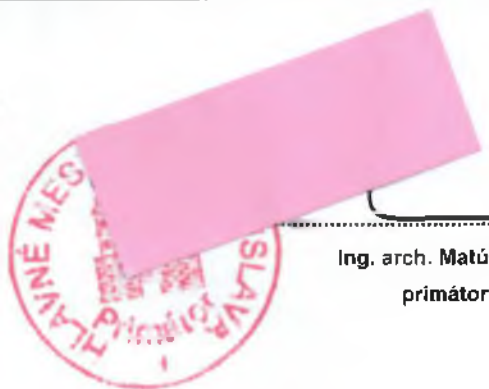
.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor hlavného mesta SR Bratislavy



Rozpočtový náklad projektu

názov projektu: **Oprava Pamätníka Slavín - odstránenie najkritickejších porúch - 1. etapa**

Predmet úpravy	Vykonanie prác	Náklady v eurách	Poznámka
Sanačné práce	Sanačné a stabilizačné činnosti na kótach +12,1 a +14,5 m pylónu, sanačné a dostužovacie činnosti na stropoch nad 1. ochodzou + 11,74m, GO hydroizolácií na streche č.3 a na odtokových zónach vyhladkových terás, dotesnenia a sanačné práce na dilatáciách šikmých prechodových dosiek, zosilnenie porušených pilierov podzemia, sanácia prasklín a dilatácií podhľadových plôch stropov suterénu	125 800,00	
Projektová dokumentácia na práce v 3 etapách	Fyzické a domové zmonitorovanie a následné odborné zhodnotenie stavu jednotlivých častí sochy vrátane vnútra pylónu a odvodnenia čižmy vojaka. Návrh lešenia okolo pylónu (PD) a statika lešenia vrátane pylónu a nadväzných zreštaurovaných zvislých nosných konštrukcií na zväčšené zaťaženie od vlastnej váhy a zaťaženia vetrom. Statika a konštrukčné riešenie závesnej a manipulačnej lávky, vrátane komplikovaného montážneho postupu a prepojenia na vertikálnu stupačkovú cestu pylónom. Zameranie a statika klenby vrátane koncepcie podpemých bodov, PD stabilizácie klenby vitráže s využitím premostovacej plošiny nad klembou a závesným systémom. Projekt presklenia druhej ochodze. Projekt elektro sály a vitráže. PD sanácie kamenných obkladov a ich tesnenia, PD plechovej strechy pod pylónom, PD sanácie a dotesnenia 1. ochodze a stupňovej podnože, vrátane IČ 1. etapy	68 600,00	
Reštaurátorská obnova vojaka - pylón	Zhotovenie lešenia pre prácu na soche vrátane mobil. dopravného zariadenia, demontáže osvetlenia a úprav na plechovej streche č. 1. Odstránenie starého laminovania. Odstránenie nefunkčného patinovania. Prezvarovanie popraskaných spojov. Kvalifikované patinovanie, pozlátenie a konzervovanie. Kontrola a oprava odvodnenia sochy vo vnútri piliera. Oprava klampiarskych prvkov a ich návaznosti na sochu vrátane pretmelenia spojov. Demontáž pomocných konštrukcií pre opravu sochy vojaka vrátane opravy strechy 1 a osvetlenia pylónu.	174 400,00	
Rest. obnova mozaiky - D. Castiglione - vrátane realizácie závesnej konštrukcie pre uchytenie mozaiky, osvetlenia mozaiky a výstupu do vnútra pylóna	Demontáž nefunkčných prvkov elektroinštalácie vrátane štyroch osvetľovacích telies a ich otočných konzol osvetlenia vitráže. Odstránenie nefunkčných prvkov, nachádzajúcich sa na hornej ploche vitráže. Očistenie vysávaním okrajovej zóny hornej plochy vitráže. Postavenie pomocného posuvného lešenia zo spodnej strany, vykonanie detailnej obhliadky a následnej diagnostiky vitráže najmä zo statických hľadísk. Zo spodnej strany osadenie cca 16 rektifikovaných podporných prvkov klenby vitráže a ich primerané aktivovanie skrutkami. Doplnenie systému podľa potreby o závesy, zhotovenie novej vodorovnej oceľovej plošiny pre event. zavesenie vitrážovej klenby podľa projektu vrátane rebrika do vnútra pylónu, z ktorej sa bude dať očistiť zostávajúca centrálna časť vitráže, zhotovenie centrálneho závesu (závesov) vitráže ako aj osvetľovacie rampy vitráže. Očistenie hornej plochy vitráže od holubích exkrementov. V súlade so závermi statického posudku zjednotiť spôsob obvodového kľbového uloženia škrupiny vitráže. S ohľadom na nejasné možnosti ďalšieho dotvarovania materiálu rebier vitráže zhotovenie závesu a centrálnu symetrické podchytenie vitráže (hmota celej vitráže je cca 4,4 t). Osad osvetľovacie rampy a súvisiacu elektroinštaláciu + PD. Demontáž spodného lešenia vrátane dočasného podchytenia.	138 000,00	
Postavenie exteriérového lešenia	Postavenie exteriérového lešenia pre všetky profesie pracujúce na pylóne, strechách a reštaurátorskej obnove vojaka pri využití priestorového lešenia prenajatého na dobu šiestich mesiacov, vrátane projektu, revízií a dozorov.	68 200,00	
Spolu		575 000,00	100 % nákladov
Príspevok zo štátneho rozpočtu		460 000,00	80 % nákladov
Vlastné zdroje		115 000,00	20 % nákladov



Ing. arch. Matúš Vallo
primátor